

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

CORDOBA

14

VILLA BAS ROSAS

Maestro RAYMUNDO ARREDONDO

Escuela N° 99

Fojas

C

OBSERVACIONES



Villa Las Flores, Dpto San Javier, Pcia de Córdoba
Escuela N° 99

Permitido por el maestro auxiliar Raymundo Arredondo.

Presenciado por el remitente
Costumbre

En mis años de servicios profesionales, trabajé algunos en la escuela N° 3 de la provincia de Tucumán, donde he podido notar que el pueblo de la campaña de aquella provincia, conserva muchas costumbres, que denotan no sólo la falta de instrucción, sino de contacto con el resto de la población más adelantada; pues, no se explica de otro modo la notable diferencia existente entre aquel campesino y el de estas provincias.

Entre estas costumbres, una llamó mucho mi atención y aunque es probable que mis colegas de aquella provincia la mencionen, bien pudiera no habérselas impresionado tanto como al que va de afuera.

Enían unos vecinos una imagen de San Santiago, cuya festividad se celebra el 25 de Julio. La víspera del día era llevado el Santo al pueblo de Fénico del Carmen donde el día 25 se le celebraba una solemne Misa.

El Santo aquel de mis vecinos está a caballo, en un caballito negro, tiene espuelas de plata y todo muy bien enjaerado a la criolla.

El día 25 después de terminada la Misa vuelven los dueños del Santo con todos los vecinos trayendo la imagen en procesión con toques de cornetas y disparos de armas de fuego.



Luc 99
Regular

Desde la casa del dueño del Santo han llevado un gallo cocido, bien preparado, atado en un cuero de cabrito perfectamente asegurado y amarrado por los dos extremos con lazos o cuerdas.

Los moros, que son buenos jugadores y vienen delante del Santo, dos de ellos toman el gallo cada uno de una de las cuerdas corren una distancia hacia delante y donde paran los sahuallos tira cada uno de la cuerda con toda la fuerza y habilidad posible de manera que el más diestro quite el gallo y se queda con él, vuelve hacia el Santo sale otro moro toma la cuerda que está sin dueño corren hacia delante y vuelven a tirar y así van cambiando hasta que el más hábil vence a todos quedándose definitivamente con el gallo que se come en la casa del dueño del Santo donde se los espera con comida y la tradicional chicha que aplaca la sed y alegra el espíritu, terminando el obsequio a San Santiago con una gran hora-
chera.

Villa Las Rosas, Dpto San Javier, Pcia de Córdoba
Escuela N.º 99

Permitido por el maestro auxiliar Raymundo Arredondo
Narrado por distintas personas.

Poesías

En algunos bailes como el pericón, los aires, el gato con relaciones se ha usado y se usan las relaciones. Son estas poesías ciertas en las que se manifestaban mutuamente los bailarines, el amor, el resentimiento profundo, el desprecio, el enojo etc. Lleva siempre la preferencia el joven, pues él debe decir primero esta estrofa que los criollos llaman relación a la cual la niña debe contestar de acuerdo con lo que le han dicho manifestando su agrado o desagrado. Estas relaciones van alternando con el baile y es la parte más interesante que la concurrencia espera con ansiedad y aplaude la oportunidad y gracia con que se dicen.

De tales poesías tienen los mozos y mozas un repertorio abundante y saben usarlas oportunamente.

Tales como estas:

- En el centro de mi pecho
tengo un candado con llave,
tiene un letero que dice:
puede ser... pero quien sabe.
- Yo soy N. N.
sé palo si no lo sabe
que no es el primer candado
que la llave le he falseado.

- Tengo de sacar los ojos
y echarlos al mar profundo
ojos que ven y no gozan
¿para qué quieren el mundo?
- No hagas semejante cosa
ni dejes ese ejemplar
si tú te sacas los ojos
¿con qué me vas a mirar?

- El amor de las mujeres
es como el de las gallinas,
cuando falta el gallo viejo
cualquier pollo se le aviema
- Este pollo no es de aquí,
este pollo es forastero,
pollo de pocas plumas
no canta en mi galinero.

- Hay te mando mis amores
en un platito de lata,
no hay mujer que se resista
cuando el hombre tiene plata.
- Hay te mando mis amores
en un platito de acero
• la mujer que es honrada
no se vende por dinero

- El amor de los negros
no me alborota
porque nunca me han gustado
los negros son mota. A este le
falta la 1ª parte.

Pluma

Localidad. Las Rosas. Dpto San Javier.
Escuela N 99.

Remitido por el maestro auxiliar - Ray-
mundo Suredondo.

Refranes. dados a diferentes perso-
nas.

Los refranes son algo como una senten-
cia o máxima donde se manifiesta la
gracia, el ingenio, grandes verdades y ha-
bilidad para usarlos en oportunidad.
Es una manera muy usada en el pue-
blo de decir mucho en pocas palabras
oportunamente y con mucha soltura
de oído aplicar oportunamente algu-
nos como los que siguen:

✓ No hay que meterse al medio andando
bien en la orilla.

✓ El que nace barrigón es al nudo que lo
fajen.

En las estrechuras son las peladuras.

El mundo tiene más vueltas que un ovote
encima chacha y abajo hilacha

✓ No todo lo que brilla es oro.

✓ Las apariencias engañan

✓ Uno ve caras pero no corazones.

✓ No es tan malo el lobo como lo pintan

✓ El hombre no "hay" ser muy zongo ni la mu-
jer muy "inquieta"

Agarrá ese trompo en la uña

✓ No por mucho madrugar se amanece
mas temprano.

✓ El que se casa, casa quiere

✓ Obras son amores no buenas razones

✓ No creas mientras tus ojos no vean

- ✓ Ver para creer.
- ✓ No tomes agua sin ver, ni fumes papel sin leer.
- ✓ Lo que es del agua, el agua lo lleva
- ✓ Cada oveja con su pareja
- ✓ La mejor carne se la comen los perros.
- ✓ La suerte de la fea la bonita la desea
- ✓ Belleza es riqueza
- ✓ Suerte y mortaja del cielo baja
- ✓ Panza llena corazón contento
- ✓ Andando bien con Dios, no me importa de los santos

Caja 17₅

Localidad Villa Las Rosas. Dpto San Javier
Escuela N° 99 (Córdoba)
Remitido por el maestro auxiliar Raymundo Are-
dondo.

Presenciado por el remitente.
Costumbre.

En mis años de servicios profesionales, trabajé
algunos en la escuela N° 3 que el pueblo de la
campesía de aquella provincia, conserva mu-
chas costumbres que denotan no solo la fal-
ta de instrucción, sino de contacto con el res-
to de la población más adelantada: pues no
se explica de otro modo la notable diferencia
existente entre aquel campesino y el de estas
provincias

Entre estas costumbres, una llamó mucho
mi atención y aunque es probable que mis
colegas de aquella provincia la mencionen,
bien pudiera no haberlas impresionando tan-
to como al que va de afuera

tenían unos vecinos una imagen de San
Santiago, cuya festividad se celebra el 25
de Julio. La víspera del día era llevado el
Santo al pueblo de Perico del Carmen don-
de el día 25 de Julio se le celebraba una
solemne Misa

El Santo aquel de mis vecinos está á caba-
llo, en un caballito negro, tiene espuelas
de plata y todo muy bien enjaezado a
la criolla.

El día 25 después de terminada la misa
vuelven los dueños del Santo con todos
los vecinos trayendo la imagen en proce-
sion con toques de cornetas y disparos de

armas de fuego

Desde la casa del dueño del santo han llevado un gallo cocido, bien preparado atado en un cuero de cabrito perfectamente asegurado y amarrado por los dos extremos con lazos o cuerdas

Los mozos, que son buenos ginetes y vienen delante del Santo dos de ellos toman el gallo cada uno de una de las cuerdas corren una distancia hacia delante y donde faran los caballos tira cada uno de la cuerda con toda la fuerza y habilidad posible de manera que el más diestro quita el gallo y queda con él, vuelve hacia el Santo sale otro mozo toma la cuerda que está sin dueño, corren hacia delante y vuelven a tirar y así ^{van} cambiándose hasta que el más hábil vence a todos quedándose definitivamente con el gallo que se come en la casa del dueño del santo donde se las espera con comida y la tradicional chicha que aplaca la sed y alegra el espíritu terminando el obsequio a San Santiago con una gran borachera.